



Wasserversorgung

INNOVATIV - EFFIZIENT - SICHER

xylem
Let's Solve Water

Inhalt

Fördern

Konventionelle Pumpen

Druckerhöhungsanlagen	9
Kompaktpumpstationen	10
Mehrstufige Pumpen	11
Wassernormpumpen	13
Doppelflutige Pumpen	14

Tauchmotortechnik

Schmutzwasserpumpen	15
Brunnenpumpen	17
Rührwerke	19

Behandeln

Filtrieren

Filtration und Flotations- technik zur Stickstoffentfernung	20
--	----

Desinfizieren

UV-Desinfektion	21
Ozon-Oxidation	23

Steuern & Messen

Automatisierungs- und Kommunikationstechnik	25
--	----

Flygt Pumpen für
hohe Volumenströme



Lowara
Wassernormpumpe



Lowara
Druckerhöhungsanlage
und Kompaktpumpstation





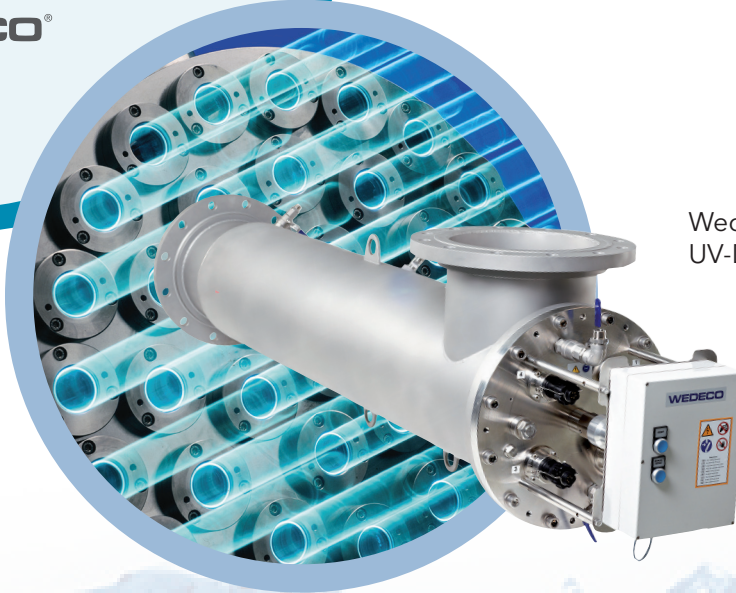
xylem
Let's Solve Water

Lösungen aus einer Hand

Flygt und Lowara:
Intelligente Fernwirk- und
Steuerungssysteme



WEDECO



Wedeco
UV-Desinfektion

Ihr Partner rund um den Wasserkreislauf

Als weltweit führendes Unternehmen im Bereich effizienter und nachhaltiger Wassertechnologie bieten wir ein einzigartiges Produkt-Portfolio für innovative Lösungen rund um den Wasserkreislauf.

Xylem steht für intelligente Systemlösungen rund um das Thema Wasser. Unsere Stärke ist die Vielfalt aus führenden Produktmarken und jahrzehntelanger Anwendungskompetenz in folgenden Bereichen:

- Wassertransport
- Abwassertransport
- Aufbereitung von Schmutzwasser
- Analyse der Wasserqualität
- Prozessoptimierung

In Deutschland betreuen wir mit mehr als 300 Kolleginnen und Kollegen an zehn Standorten sowie flächendeckenden Service- und Mietstationen Kunden aus folgenden Bereichen:

- Kommunale Wasserwirtschaft
- Industrie
- Haus- und Gebäudetechnik
- Landwirtschaft
- Bau- und Bergbau
- Marine



Wassergewinnung & -behandlung

Effiziente Wasserförderung und umweltschonende Aufbereitung mit unseren Tiefbrunnenpumpen, Druckerhöhungsanlagen, UV-Desinfektionssystemen und Filtrationsanlagen.



Wassertransport

Gebäudetechnik

Unsere Pumpen kommen in vielen Anwendungen zum Einsatz: Heizungsumwälzung, Trinkwasser-Zirkulation, Kondensatabführung, Druckerhöhung, Klimatisierung, Feuerlösch- und Hebeanlagen sowie Entwässerungssystemen.



Wasserverwendung & -behandlung

Industrie & Gewerbe

Unser breites Produktportfolio ermöglicht vielfältige Einsatzbereiche von der Wasserhaltung über die Bewässerung, der industriellen Wasserversorgung in Leicht- und Schwerindustrie, dem Flüssigkeitstransport und der Desinfektion in der Pharma- und Lebensmittelindustrie sowie in der Freizeitindustrie.

ENDVERBRAUCHER
WASSERVERWENDUNG



PRÜFUNG



PRÜFUNG



BEHANDLUNG



BEHANDLUNG

ABWASSER-BEHANDLUNG



TRANSPORT



TRANSPORT

REINIGUNG

WASSER
AUFNAHME



ANALYSE

MEERE
GRUNDWASSER
SEEN
FLÜSSE



ANALYSE

WASSER
RÜCKFÜHRUNG



Transport & Behandlung von Schmutz- und Abwasser

Ob extrem oder nur leicht verunreinigtes Wasser, mit unseren Abwasserpumpen meistern Sie den Abtransport. Bei der anschließenden Reinigung kommen unsere Belüftungs- und Filtrationslösungen zum Einsatz. UV-Desinfektions- und Ozon-Oxidationssysteme entfernen im Anschluss die unsichtbaren Schadstoffe und bereiten das Abwasser auf.

Wirtschaftlich und zukunftssicher

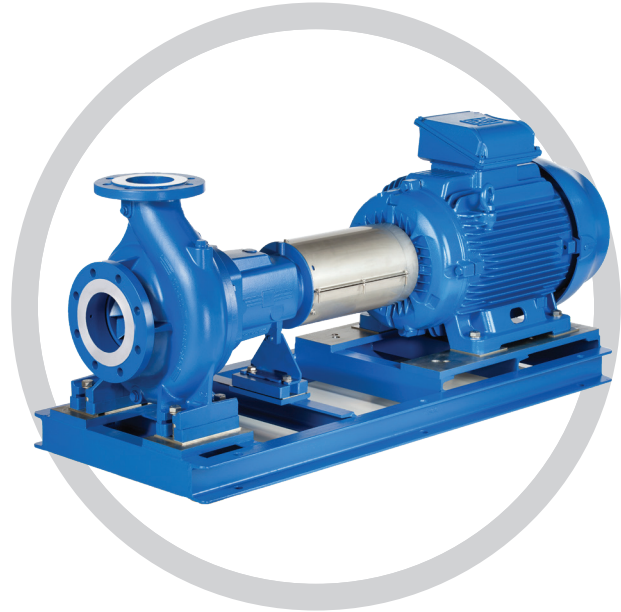
Systemeffizienz im Fokus



Systemanalyse und energieeffiziente Auslegung

Je geringer der Abtriebsverlust innerhalb des Systems, desto weniger Förderhöhe muss die Pumpe für eine bestimmte Fördermenge leisten, und desto weniger Energie wird benötigt, um das Wasser innerhalb des Leitungssystems zu fördern.

Unsere Auslegungstool Xylect hilft Ihnen dabei die effizienteste Lösung zu finden.



Hocheffiziente Pumpen

Ab 1. Januar 2015 müssen gemäß EG-Richtlinie 640/2009 alle Elektromotoren im Nennleistungsbereich von 7,5 bis 375 kW, die zum Betrieb am Netz bestimmt sind und als Wasserpumpen eingesetzt werden, mindestens die Effizienzklasse IE3 haben.

Für die neuen ErP-Vorgaben gewappnet



Energieeinsparung mit Drehzahlregelung

Mit dem Lowara Hydrovar können Sie bis zu 75% Energie einsparen und sind gleichzeitig für die neuen ErP-Vorgaben gerüstet. Denn ein IE2-Motor darf mit Drehzahlregelung auch nach dem 1. Januar 2015 eingesetzt werden.

Neue ErP Richtlinien- Was bedeutet das für mich?

Mit den EU-Verordnungen "Energy using Products" (EuP 2005/32/EC) und „Energy related Products“ (ErP 2009/125/EC) hat die Europäische Kommission Anforderungen an den Einsatz von Produkten festgesetzt, um den Energieverbrauch zu reduzieren.

Neben den verschiedenen, darin erfassten Produktarten gilt dies für trocken aufgestellte Pumpen, die im Wasserbereich eingesetzt werden und Leistungen von 0,75 bis 375 kW haben. Beim Einsatz mit anderen Produkten gelten Betriebsdaten gemäß der EU-Verordnung Nr. 640/2009, die die Anforderungen der EuP- und ErP-Direktiven beinhalten und folgende Termine vorgeben:

ab	kW	Mindesteffizienzwert (MEI)
1. Januar 2015	<7,5	IE2
	7,5 bis 375	IE3 oder IE2 mit Drehzahlregelung
1. Januar 2017	0,75 bis 375	IE3 oder IE2 mit Drehzahlregelung

Wichtig hierbei: Dies gilt nicht für Aggregate, die für Abwasser oder Schmutzwasser eingesetzt werden. Hier ist weiterhin der Gesamtwirkungsgrad entscheidend, da durch die unterschiedliche Zusammensetzung von Abwasser oder Schmutzwasser der Motorwirkungsgrad nur bedingt aussagekräftig ist.

Reibungsloser Betrieb

Mit unseren Serviceteams an mehreren Standorten bieten wir Ihnen individuelle Betreuung vor Ort und können so Ihre Ausfallzeiten auf ein Minimum reduzieren.

Das Angebot von Xylem TotalCare besteht aus durchdachten, standardisierten Servicepaketen. Wählen Sie das passende Paket für Ihren Bedarf. Serviceumfang und -preis sind im Vorfeld festgelegt, somit zahlen Sie nur für die benötigten Leistungen. Maßgeschneiderte Servicepakete sind zusätzlich auf Anfrage erhältlich.



Planung & Beratung

Technische Beratungsdienste, Machbarkeitsstudien und Planungsleistungen.



Reparatur & Wartung

Große Auswahl an Reparatur- und Wartungsdienstleistungen vor Ort oder in unseren Werkstätten.



Installation & Inbetriebnahme

Nutzen Sie die Vorteile unserer umfassenden Installations- und Inbetriebnahmedienste - vom Projektmanagement und Kontrolle der Installation bis zur Inbetriebnahme.



Wartungsverträge

Betriebliche Zuverlässigkeit durch präventive, kostengünstige Wartung. Die gem. BetrSichV §15 vorgeschriebenen wiederkehrenden Prüfungen übernehmen wir selbstverständlich auch für Sie.



Überwachung & Kontrolle

Effiziente Verwaltung durch grundlegende Alarmverteilung sowie Dienste zur Optimierung und zum Benchmarking der Leistung.





Inspektion & Beurteilung

Minimale Ausfallzeiten und maximale Rentabilität durch regelmäßige Inspektionen, Beurteilungen von Energieeffizienz, Gerätezustand, Betriebssicherheit und Ex-Konformität.



Betrieb & Wartung

Wir übernehmen den Betrieb und die Wartung Ihrer Anlage, Fehlerbehebung, Ursachenanalyse und Verantwortung.



Teile & Logistik

Sicherheit: Ihre Geräte und Ersatzteile immer zur Hand und einfach verfügbar.



Sanierungen und Renovierungen

Minimaler Kapitalaufwand durch Erneuerung einzelner Elemente oder Beurteilung und Überarbeitung der Anlage.



Mietservice
Tel. 0180-5237184

Miete und Vor-Ort-Service

Mieten Sie Entwässerungs- oder Bypass-Pumpen ohne Kapitalaufwand. Wählen Sie aus kurzfristigen, langfristigen und "try-before-you-buy" Optionen.



Schulung & Technische Unterstützung

Aktuelles Fachwissen und Fertigkeiten für Betreiber und Servicemitarbeiter.

Druckerhöhungsanlagen

Lowara DEA

Lowara Druckerhöhungsanlagen sind vollautomatische Anlagen, die aus 1 bis 8 Pumpen der Baureihen e-SV, MP, e-HM, e-VM, e-NSC, BG, CEA bestehen und vielseitig einsetzbar sind, z. B. in der kommunalen/ industriellen Wasserversorgung, Trinkwasserversorgung und Druckerhöhung in der Gebäudetechnik nach DIN 1988 T5, in Feuerlöschanlagen, zur Bewässerung usw. Unterschiedliche Steuerungsarten sowie Ausstattungen mit/ohne Frequenzumformer sind erhältlich.



Kompakt und effizient

Die kompakten Druckerhöhungsanlagen passen durch jede Tür und sparen bis zu 70 % Energie im Teillastbereich.

Niedrige Lebenszykluskosten werden durch ein Höchstmaß an Effizienz und sehr hohe Wirkungsgrade (bis zu 80 %) ergänzt.

Einfach zu warten

Die Lowara-Ausbaukupplung erspart die Demontage großer Motoren. Einfache Handhabung beim Wechsel der Gleitringdichtung. Lange Lebensdauer und geringer Wartungsaufwand sind weitere Vorteile.

Mit leistungsstarken e-SV Lowara Pumpen eine effiziente, betriebssichere und langlebige Lösung.

Baureihe DN	Anzahl Pumpen	FU Regelung	Fördermenge max (m ³ /h)	Leistung je Pumpe max.
GT 10 N	1	-	29	4 kW
GT 10 Analog	1	-	160	37 kW
GT 10 FL	1	-	320	45 kW
GT 20 FL	2	-	160	45 kW
GT 10 HV	1	Ja	160	55 kW
GT 20 Analog	2- 8	-	240	45
GT 20 - 80 HV	2 - 6	Ja	1.280	45
GT 20 - 60 Digivar	2 - 6	-	960	55
GT 20 - 60	2 - 6	Ja	960	55

Kompaktpumpstationen

Kompakt & variabel

Die Lowara Kompaktpumpstationen benötigen Dank ihrer kompakten Anordnung von Aggregaten und Armaturen wenig Platz und sind außerordentlich vielseitig in ihren Ausführungen.

Kostensparend & energieeffizient

Ein vorkonfiguriertes Programm aus Betonkörper, Druckerhöhungsanlage und Ausgleichsbehälter ermöglicht kostengünstige und wirtschaftliche Lösungen. Lowara Kompakt-Pumpstationen sind serienmäßig hergestellte Betonfertigteilegebäude in Leichtbauweise, isoliert, mit verschiedenen Dachkonstruktionen oder Flachdächern, außen verputzt und innen gestrichen.

Komplett ausgerüstet & fertig vormontiert

Lowara Kompakt-Pumpstationen werden komplett ausgerüstet und sind fertig vormontiert. Auf vorbereitete Fundamente erfolgt die Vor-Ort-Montage innerhalb eines Tages.

Vielseitig einsetzbar

Die DEA Kompaktpumpstationen sind in vielen Anwendungen einsetzbar, wie

- Kommunale Wasserversorgung, Wasserzweckverbände, Stadtwerke, Beregnungs- und Bewässerungsanlagen und sonstige Einsatzbereiche
- Zwischenpumpwerk
- Anbindung neuer oder abgelegener Gebiete an das Trinkwassernetz
- Zur Sicherstellung eines ausreichenden Versorgungsdruckes, auch bei Feuerlöschbedarf



Einfache und schnelle Installation einer Kompaktpumpstation.

Druckerhöhungsanlagen inklusive Gebäudehülle sowie aller erforderlichen Komponenten. Komplettsysteme aus einer Hand.



Mehrstufenpumpen

Lowara e-SV™

Die Baureihe e-SV™ umfasst insgesamt elf Baugrößen, kann kundenspezifisch angepasst werden und deckt damit eine große Bandbreite von Einsatzmöglichkeiten ab. Sonderausführungen für heiße Medien (bis 150 °C und bis 180°C), mit niedrigem NPSH, Hochdruckversionen (bis 40 bar) sowie passivierte und elektropolierte Modelle sind verfügbar.

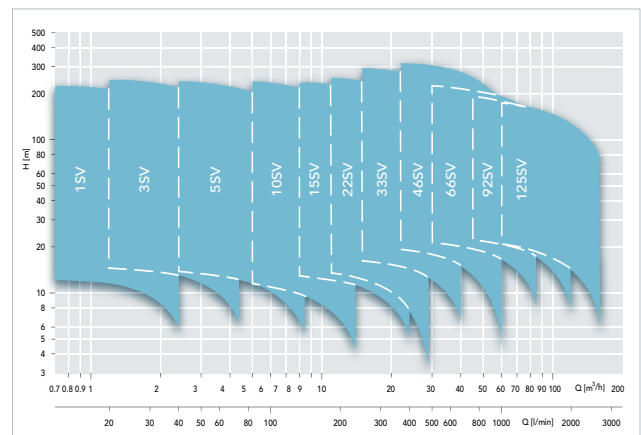
Erstklassige Wirkungsgrade.

Energiesparend & betriebssicher

Im Industriesektor gehören Pumpen zu den größten Stromverbrauchern. Mit der energieeffizienten e-SV™ sparen Sie deutlich mehr Energie und machen damit sogar noch Gewinn. Betreiben Sie die e-SV™ Pumpe mit einer Drehzahlregelung wie z.B. Hydrovar® von Xylem, damit sparen Sie noch mehr Energie und Geld. Kontrollsysteme wie z. B. das Vibrationsüberwachungsgerät i-Alert™ und der Trockenlaufschutz sind als Zubehör für die e-SV erhältlich.

Einfach zu warten

Aufgrund der neuen Konstruktion kann bei vielen Modellen die Gleitringdichtung schnell und einfach getauscht werden, ohne dass der Motor ausgebaut werden muss. Damit sparen Sie erheblich Wartungskosten.



Fördermenge	Förderhöhe	Leistung	Temperatur des Fördermediums	Max. Betriebsdruck	Schutzart
Bis 160 m³/h	Bis 330 m	Normmotoren 0,37 bis 55 kW	Standardausführung -30°C bis +120°C -30° C bis +180° C (Boilerausführung)	PN25 - 40 Für Baugrößen 1 - 22 SV PN16, PN25, PN40 Für Baugrößen 33 - 125 SV	IP 55

Lowara TDB und TDV

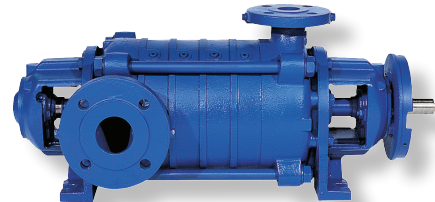
Die mehrstufigen Gliedergehäusepumpen können durch ihre robuste und schlanke Bauweise in vielen Anwendungen eingesetzt werden wie z.B. in der Kesselspeisung, Anwendungen in Papierfabriken, Druckerhöhungsanlagen, in Wasserwerken oder der Bewässerung.

Modulare Bauweise für einfache Anpassung

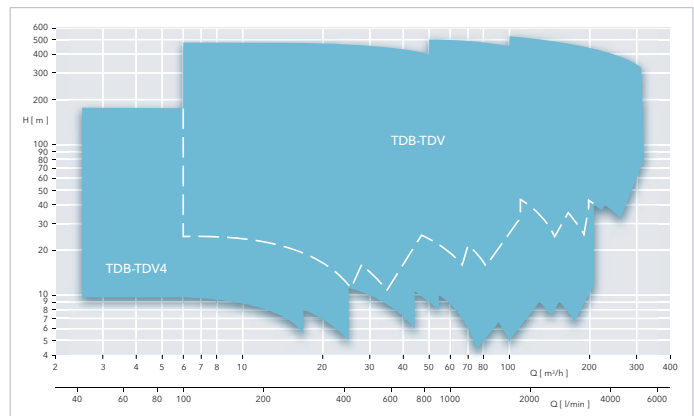
Der modulare Aufbau bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten, die Pumpe individuell auf verschiedenste Anforderungen anzupassen.

Eine breite Palette von Werkstoffen für die einzelnen Bauteile sorgt dafür, dass die Pumpe auch einfach an anspruchsvolle Fördermedien anzupassen ist.

Die Pumpen sind in horizontaler und vertikaler Aufstellung einsetzbar. Somit können die Pumpen eingesetzt werden, ohne eine teure Bauwerksänderung vorzunehmen. Ideal bei bestehenden Anlagen.



**Vielseitig einsetzbar
und besonders
robust.**



Fördermenge	Förderhöhe	Nennleistung	Temperatur des Fördermediums	Max. Betriebsdruck
Bis 340 m³/h	Bis 500 m	Bis 22 kW (2-polig) Bis 7,5 kW (4-polig)	Standardausführung bis 140 °C	Rundflansche PN10/16 PN 25/40 PN 63 je nach Ausführung

Einstufige Wassernormpumpen

Lowara e-NSC

Durch die Kombination von Hocheffizienz mit hoher Flexibilität bei der Installation, bei den Werkstoffen und dem Temperaturbereich der Fördermedien ist die neue Lowara e-NSC die beste Wahl für den Wassertransport, Heizungs- und Klimatisierungsanlagen, für die Industrie und den Brandschutz.

Übertrifft gesetzliche Vorgaben

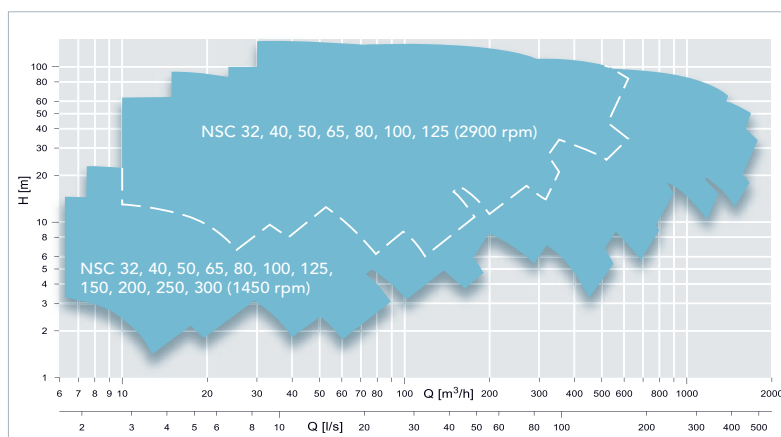
Mit Effizienzwerten weit besser als ErP 2015 bietet die neue e-NSC-Baureihe langfristig effiziente Pumpenlösungen.

Hohe Flexibilität

Verschiedene Motorausführungen sind verfügbar (IE2, IE3). Die e-NSC ist vorgerichtet zur Aufnahme der Hydrovar- Drehzahlregelung zur Direktmontage am Motor oder für die Wandmontage und arbeitet damit besonders anlagenschonend und energiesparend.



Energieeffizienz,
die neue Maßstäbe
setzt.



Fördermenge	Förderhöhe m	Leistung	Temperatur Fördermedium	Max. Betriebsdruck	Baugrößen
bis 2.200 m³/h	bis 160 m	18,5 kW - 75 kW (2-polig) 3 kW - 335 kW (4-polig)	-20°C bis + 140°C Standard, -40°C bis +180°C erweiterte Ausführung	PN16	DN32, DN40, DN50, DN65, DN80, DN100, DN125, DN150, DN200, DN250, DN300

Doppelflutige Pumpen

Flygt WS

Xylem verfügt mit den Baureihen WC, WSY und WS über große Pumpen mit Förderströmen bis 90.000 m³/h. Mit über 125 Jahre Erfahrung im Pumpenbau verfügt Xylem über eine besondere Kompetenz bei der Konzipierung und Ausführung von individuellen Pumpen mit großen Förderströmen.

Vielseitig einsetzbar

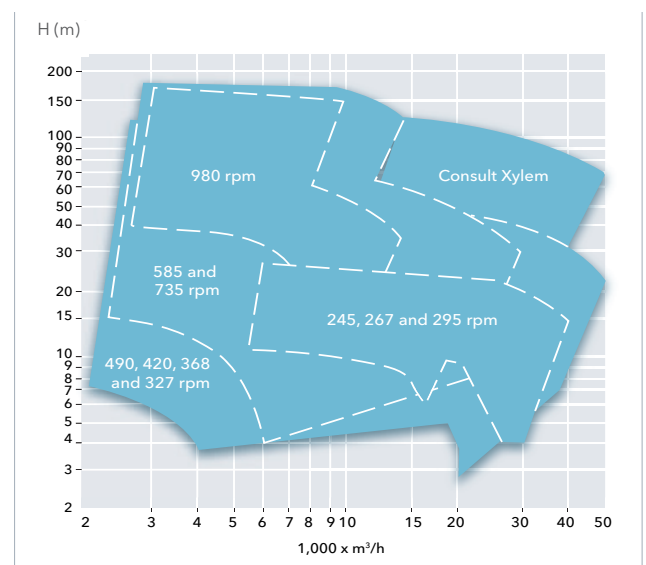
Anwendung finden diese großen Pumpen hauptsächlich in Kraftwerken als Hauptkühlwasserpumpen oder in der Be- und Entwässerung von großen Landflächen, aber auch in allen industriellen und kommunalen Anwendungen, bei denen große Volumenströme gefördert werden sollen.

Clevere Alternativen für alle Anforderungen

Mit den Baureihen WC, WSY hat Xylem alternativ auch noch Rohrgehäusepumpen und vertikal aufgestellte Pumpen mit Halbaxialrad im Angebot, so dass eine Vielzahl von Anwendungen, bei denen besonders hohe Förderstrome gefordert sind, abgedeckt werden können.



Hohe Volumenströme
zuverlässig fördern
und auf jahrelange
Kompetenz
zurückgreifen.



Fördermenge	Förderhöhe	Saugrohr- durchmesser	Druckrohr- durchmesser	Lauf- rad- werkstoff	Lager
bis 90.000 m ³ /h	bis 40 m	400 - 1400 mm	400 - 1400 mm	Grauguss	Gemäß Kundenwunsch

Schmutzwasserpumpen

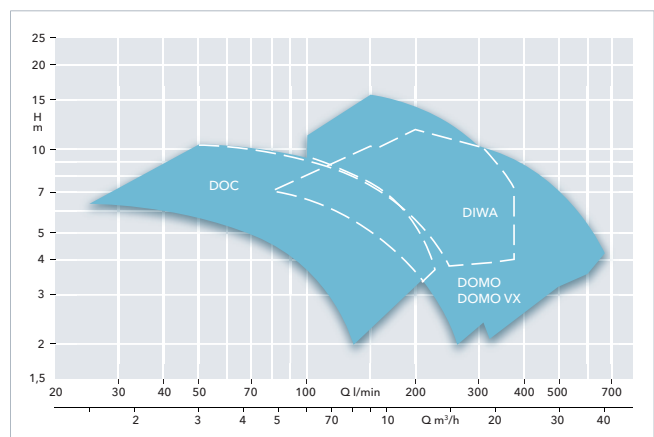
Lowara DOC, DOMO, DIWA für leichte Verunreinigungen

Robust und extrem leicht zu handhaben

Die kompakten Hochleistungs-Tauchmotorpumpen der Baureihe DOC und DIWA von Xylem sind aus rostbeständigem Edelstahl gefertigt. Sieben Baugrößen decken ein breites Einsatzgebiet als Kellerentwässerungs- und Drainagepumpen ab.

Die Baureihe DOMO mit Pumpen- und Motorgehäuse aus rostbeständigem Edelstahl ist mit und ohne Schwimmerschalter erhältlich und fördert je nach Ausführung Medien mit Feststoffanteilen bis 50 mm. Vier Baugrößen in verschiedenen Ausführungen sind für eine Vielzahl von Anwendungen lieferbar.

Diese Pumpen können in der Kellerentwässerung, zum Fördern von Drainagewasser, der Bewässerung, dem Leeren von Abwassersammeltanks und Fördern von sauberem und leicht verunreinigtem Abwasser eingesetzt werden.



Kleine Pumpen mit großartiger Leistung.

Typ	Leistung	Druckanschluss	Gewicht	Sieböffnung	Anschlussleitung
Versorgungsnetz 230 V / 1 ~ / 50 Hz, 2-polig					
DOC	0,25 - 0,55 kW	G1 1/4	4 -6 kg	10 mm	10 m
DIWA	0,55 - 1,1 kW	G1 1/2	12 -17 kg	10mm	10 m
Versorgungsnetz 400 V / 3 ~ / 50 Hz, 2-polig					
DOC	0,55 kW	G1 1/4	6 kg	10 mm	10 m
DIWA	1,5 kW	G1 1/2	16,5 kg	10 mm	10 m
Versorgungsnetz 230V / 1 ~ / 50 Hz, 2-polig					
DOMO	0,55 - 1,1 kW	G1 1-2 + G2	10 - 15,1 kg	35 - 50 mm	10 m
Versorgungsnetz 400 V / 3 ~ / 50 Hz, 2-polig					
DOMO	1,5 kW	G2	14,4 kg	50 mm	10 m

Flygt Ready für starke Verunreinigungen

Sicherer Betrieb und schneller Einsatz

Die Tauchmotorpumpen Ready 4 und 8 wiegen nur 10 bzw. 12 kg und sind sehr zuverlässige, kompakte Pumpen. Sie sind zur Entwässerung von Baustellen oder auch als Havariepumpen besonders geeignet. Die Pumpen Ready 4 und 8 fördern abrasive und korrosive Flüssigkeiten im pH-Bereich von 3 bis 9 und mit einer Korngröße bis 5 mm.

Auch für anspruchsvolle Anforderungen

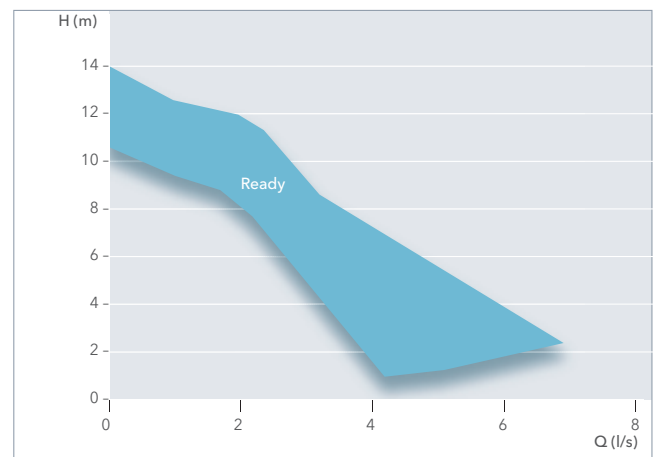
Die Schlammpumpe Ready 8s ist zum Fördern von Schmutzwasser mit Feststoffen bis 38 mm geeignet. Zuverlässiges Pumpen von Flüssigkeiten im pH-Bereich von 3 bis 9.

Einsatzbereiche

Wasserhaltung, Entwässerung, Bewässerung und Förderung von: Brauch-, Spritz-, Regen-, Kühl- und Schmutzwasser. Mobile Vielzweckeesätze bei Notstandsmaßnahmen.



Der zuverlässige Helfer in Notsituationen und wenn es einfach schnell gehen muss. Robust und effizient.



Typ	Leistung	Förderhöhe	Gewicht	Freier Durchgang	Anschlussleitung
Versorgungsnetz 230 V / 1 ~ / 50 Hz, 2-polig					
Ready 4	0,42 kW	400 m	9 kg	50 mm	10 m
Ready 8	0,75 kW	524 m	12 kg	50 mm	10 m
Ready 8S	0,90 kW	505 m	15 kg	350 mm	10 m

Brunnenpumpen

Lowara 4" GS, 5" Scuba und 6" Z6

Verschleißfest auch bei hohen Sandanteilen

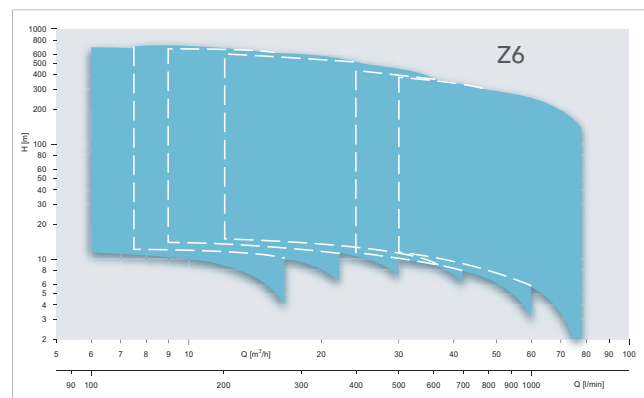
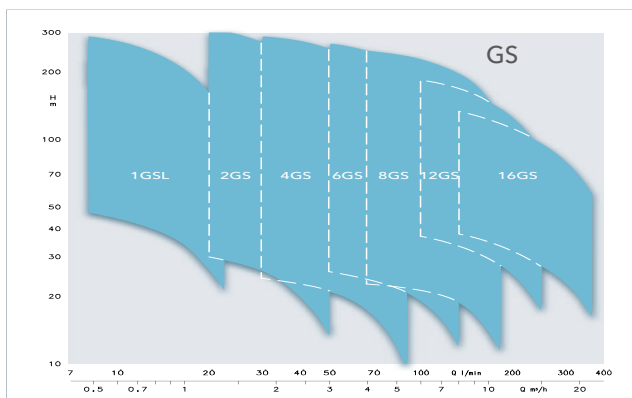
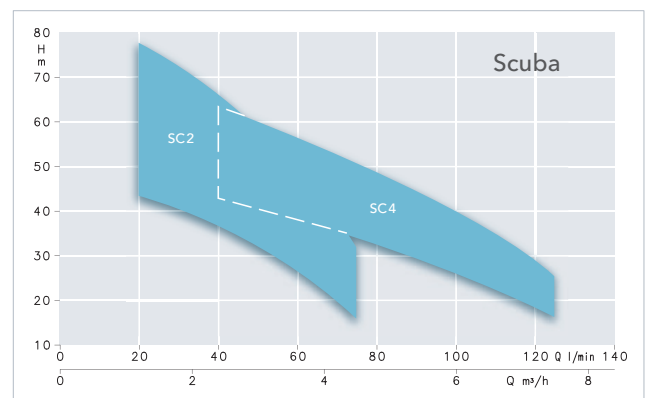
Die 4" Brunnenpumpe GS mit integriertem Rückschlagventil zur Förderung von reinen oder leicht verunreinigten Medien. Die besondere Konstruktion - d. h. schwebende Führung der Laufräder - gewährleistet eine hohe Verschleißfestigkeit mit einem max. zulässigen Sandanteil von 150 g/m³ im Fördermedium. Motoranschluss für 4" Motoren NEMA Standard.

5" Kompaktaggregate Scuba inkl. Motor können wahlweise mit und ohne Schwimmerschalter geliefert werden.

Geringe Lebenszykluskosten

Einlauf- und Druckgehäuse sind aus Edelstahl-Feinguss, Laufräder, Diffusoren und Stufengehäuse aus Edelstahl. Wellenlager in Wolframkarbid und Pumpengehäuse aus Edelstahl garantieren verbesserte Lebenszykluskosten und reduzierten den Energieverbrauch.

Kompakt, zuverlässig und wartungsfreundlich.



Typ	Motor	Leistung	Max. Förderhöhe	Max. Fördermenge	Gewicht
GS	4"	Bis 7,5 kW	340 m	21 m ³ /h	
Scuba	5"	Bis 1,1 kW	80 m	7,5 m ³ /h	
Z 6	6"	Bis 55 kW	700 m	78 m ³ /h	

Lowara Z8 bis Z12 - 8" bis 12"

Robustes Design und geringes Gewicht

Diese Baureihe mit robustem Design, geringem Gewicht und einfacher Montage/Demontage ist komplett aus Edelstahl-Feinguss ohne „Toträume“. Damit ist sie auch in aggressiver Umgebung korrosionsbeständig (DUPLEX-Ausführung). Führungslager in allen Stufen schützen vor Abrieb und garantieren kontinuierliche und zuverlässige hydraulische Leistungen. Der „dynamische“ Schleißring reduziert hydraulische Verluste auf ein Minimum und schützt die Pumpe vor dem Blockieren während der Stillstandszeiten.

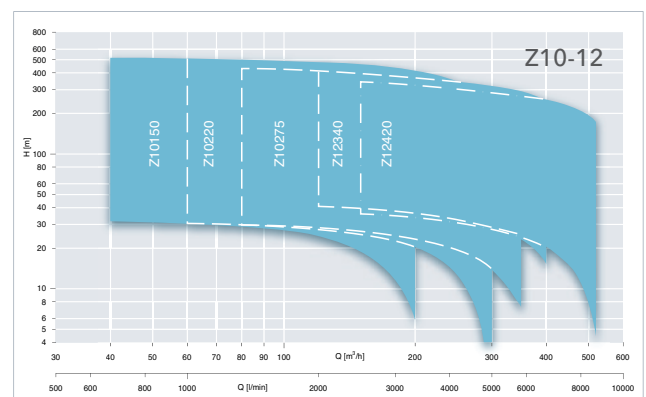
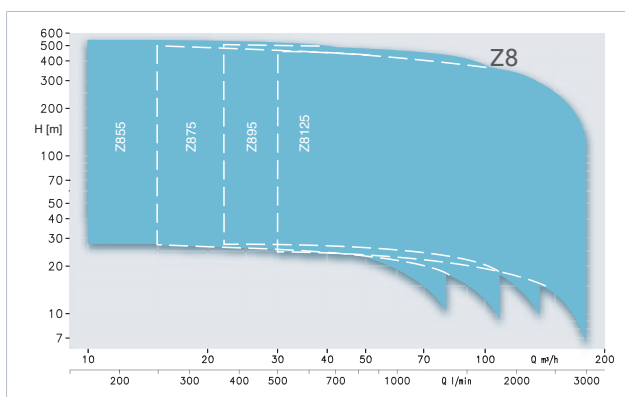
Hohe Wirkungsgrade

Auf Anfrage sind Bronze- und Edelstahlausführungen für Anwendungen in Salzwasser oder für aggressive Flüssigkeiten verfügbar.

Diese Pumpen zeichnen sich besonders durch ihre niedrigen Betriebskosten aus. Fast jeder Betriebspunkt zwischen 120 m³/h und 460 m³/h hat einen Wirkungsgrad von über 80 %. Über weite Bereiche werden optimalste Wirkungsgrade erzielt.



Mit Wirkungsgraden von über 80 %.



Typ	Motor	Leistung	Max. Förderhöhe	Max. Fördermenge	Gewicht
Z8	8"		550 m	180 m ³ /h	
Z10	10"		545 m	350 m ³ /h	
Z12	12"		450 m	520 m ³ /h	

Rührwerke

Flygt 4400, 4500, 4600 und 4800

Einzigartiger Schub

Flygt Tauchmotor-Rührwerke sind im Gegensatz zu trocken aufgestellten Rührwerken sehr flexibel in Positionierung und Ausrichtung. Der Rührwerksstrahl kann so ausgerichtet werden, dass er über lange Distanz wirkt. Dazu wird die Rührwerksposition der Form des Beckens angepasst. Das bewirkt eine optimal wirksame Strömung, die eine effiziente Durchmischung bei geringem Stromverbrauch ergibt.

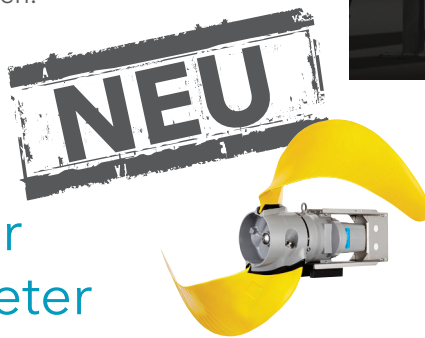
Effiziente Durchmischung

Die spezielle Ausformung der Flügel bzw. Propeller ermöglicht einen Rührwerksstrahl, der sich über eine größere Distanz entwickeln kann. Das ergibt eine starke, optimal wirksame Strömung und eine effiziente Durchmischung des gesamten Beckeninhalts.

Typische Einsatzbereiche sind Vermeidung von Sedimentationen z.B. in Absatzbecken.



Höchste Effizienz
noch verbessert.
IE4 gleichwertiger
Motor mit integrierter
Drehzahlanpassung.



Individuell angepasst

Wir können vertikale Flygt Rührwerke mit einem oder mehreren Propellern von bis zu 4 m Durchmesser ausstatten.

Typ	Bezeichnung	Motor und Einbau	Leistung	Propeller- durchmesser	Schub
4400	Langsam laufendes Banana Rührwerk	Getaucht/ horizontal	0,9 - 12 kW	1,4 - 2,5 m	Bis 4700 N
4500	Midsized Rührwerk	Getaucht/ horizontal	2,3 - 4,3 kW	1,2 m	Bis 2200 N
4600	Kompakt Rührwerk	Getaucht/ horizontal	0,9 - 25 kW	0,2 - 0,8 m	Bis 6400 N
4850	Top Entry Banana Rührwerk	Trocken/ vertikal	2,2 - 7,5 kW	2,5 m	6000 N
4840, 4860, 4870	Top Entry Rührwerk	Trocken/ vertikal	0,75 - 15 kW	1,2 - 4,0 m	Bis 13500 N

Filtration und Flotationstechnik

Leopold Underdrain, Clari-Daf, elimiNite®

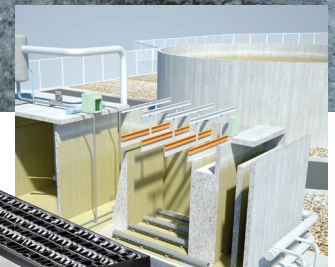
Große Filtrationsfläche für besondere Effizienz

Die modular aufgebauten Underdrain-Elemente sind für Anwendungen in der Wasserversorgung und Abwasserentsorgung konzipiert. Die Installation einer Schwerekraftfiltration erspart den Einsatz zusätzlicher Energie zur Filtration. Die kompakte Bauform der Underdrain-Elemente sorgt für eine fast 100%-ige Filtrationsfläche. Das ist deutlich effizienter als herkömmliche Filtrationsmethoden.

Innovatives Zubehör - niedrige Installationskosten

Durch innovatives Zubehör wie das IMS CAP kann auf grobkörnige Filtermaterialien (z.B. Kies) bei der Filtration von Reinwasser verzichtet werden. Das spart Installationskosten und Volumen. Der Reinigungsprozess (Rückspülung) erfolgt durch Hinzugabe eines Luft-Wassergemisches. Das patentierte Design ermöglicht eine vollflächige und effiziente Reinigung des Filtermaterials innerhalb kurzer Zeit.

Komplettiert wird die Filtration durch vorgefertigte und bedarfsgerecht dimensionierte Ablaufrinnen, Rückspülpumpe und Verdichter sowie entsprechender Steuerungstechnik bei Bedarf.



Patentiert, einfach zu montieren und sauber

Schwimmstoffentfernung aus Wasser mit Clari-Daf

- Mikroluftblasen (Disolved Air Flotation)
- 97 % Algen- und Bakterienentfernung
- 96-99 % Trübwasserklärung (Färbung)
- Keine Polymerzugabe
- Kompakt
- Bis 180 l/s

Schwerekraftfiltration durch modulares Underdrain-System

- Keine separate Energieversorgung
- Kompakte Anlage
- Phosphatentfernung auf 0,1 mg/l
- Effektive Filterreinigung (98 %)
- Geringe Verluste
- Kurze Spülzeiten
- Patentiertes Prinzip
- Für Neuanlagen und Sanierungen

Denitrifikation durch elimiNITE®

- Denitrifikationssystem mittels Schwerekraft- und Kohlefilter
- Schwimmsystem
- Stickstoffelimination weniger als 1,5 mg/l
- Hohe Filterleistung (weniger als 2 % Rückspülung)

Sinkstoffentfernung aus Wasser mit Tauchsystem CT2-Trinkwassereinsatz

- Ohne zusätzliche Pumpe
- Sparsamer Antrieb
- Kontinuierlich laufend
- Eingetaucht
- Einfaches Prinzip zum Entfernen von aluminiumsulfat- oder eisenhaltigen Stoffen

UV-Desinfektion

Wedeco UV-Anlagen

Sauberes & sicheres Wasser

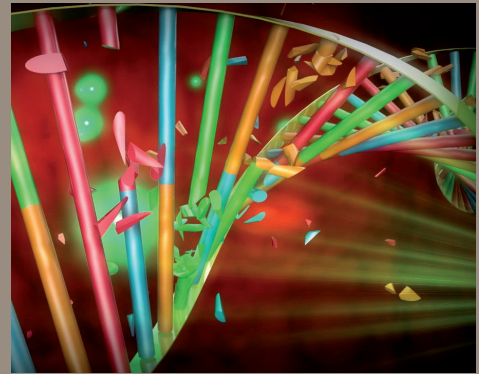
Wasser – das wichtigste Lebensmittel auf unserem Planeten. Doch nicht jedes Wasser ist auch von Natur aus für den menschlichen Verzehr geeignet. Häufig treten Verunreinigungen durch Mikroorganismen auf. Viren, Bakterien oder Parasiten, die nicht mit gängigen Filtrationstechniken entfernt werden können. Mit der Wedeco UV-Technologie können diese gefährlichen Begleiter auf umweltfreundliche Art inaktiviert werden.



Installierte UV-Anlage mit Wedeco Spektron.

Keine Chemie und gefährlichen Rückstände

UV-Licht ist ein natürlicher Bestandteil unseres Sonnenlichts. Die Wellenlänge des UV-Lichtes haben mit ihrer hohen Energie die einzigartige Fähigkeit, Mikroorganismen (Bakterien, Viren, Parasiten etc.) im Wasser und in der Luft zu inaktivieren. Eine Vermehrung dieser Organismen, welche Infektionen und Krankheiten hervorrufen können, wird durch den Einsatz von UV-Licht gestoppt. Anders als chemische Desinfektionsmethoden, die auf Oxidation zur Zerstörung der Lebensgrundlage der Mikroorganismen beruhen, ist UV-Licht „einfach“ nur Lichtenergie, die die DNA gefährlicher Mikroorganismen zersetzt. Dadurch werden alle wichtigen Lebensfunktionen beschädigt und der Mikroorganismus stirbt ab. Da keine Chemie eingesetzt wird, können auch keine gefährlichen Rückstände oder Nebenprodukte in Ihr Trinkwasser gelangen.



Bei der Wasserdesinfektion mit UV-Strahlung werden Mikroorganismen durch Photooxidation ihrer DNA deaktiviert. Die UV-Strahlung beeinflusst die DNA in den Zellen und verhindert, dass sich die Zellen reproduzieren können. Mehr als 99,99 % aller Pathogene können auf diese Weise innerhalb von Sekundenbruchteilen unschädlich gemacht werden.

Xylem hilft Ihnen gerne bei der Auswahl des idealen UV-Systems für Ihre Anwendung.



Zertifizierte Qualität

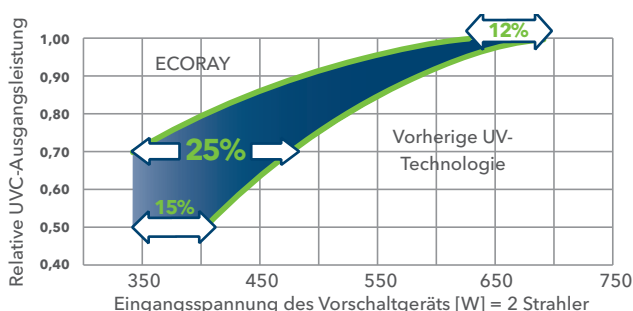
In der Wasserdesinfektion mit UV-Licht haben wir zusammen mit der deutschen Zertifizierungsstelle strenge Standards definiert, die als DVGW-Zertifizierung heute höchste Anerkennung erfahren.

WEDECO UV-Strahler- Technologie

Kern unserer Arbeit ist die laufende Verbesserung von Leistung und Wirtschaftlichkeit unserer UV-Technologie. Herausgekommen ist ein Hochleistungs-Niederdruckstrahler, der Maßstäbe setzt.

Ecoray-Technologie

Die exklusive Ecoray-Technologie von Xylem stimmt UV-Strahler und Vorschaltgeräte perfekt aufeinander ab. Damit bietet sie eine maximale Effizienz, eine längere Lebensdauer der Strahler, kürzere Aufwärmzeiten und ein exzellentes Dimmverhalten.



Die Ecoray-Strahler- und Vorschaltgerätekombi erzielt im gedimmten Betrieb eine höhere relative UVC-Ausgangsleistung als herkömmliche Niederdruck-UV-Strahler auf Amalgambasis. Das automatische Dimmen der Strahler entsprechend der erforderlichen Dosierung spart Energie, da unter den meisten Betriebsbedingungen ein höherer Wirkungsgrad erreicht wird.

Zudem ermöglichen die 600-Watt-Ecoray-Strahler eine 60% ige Verringerung der Strahleranzahl und damit eine Senkung der Lebenszykluskosten und eine einfache Wartung. Dank des reduzierten Quecksilbergehalts weisen Ecoray- Strahler außerdem eine höhere Stabilität und größere Nachhaltigkeit auf - ein umweltfreundliches Merkmal von Spektron-Anlagen der „e“-Serie zur Verbesserung Ihrer CO₂-Bilanz.



Spektron 2000e und 4000e

Die 2000e und 4000e Modelle erweitern die innovative Wedeco Spektron Baureihe. Diese neuen Modelle ermöglichen es einen noch größeren Leistungsbereich anzubieten. So können nun Durchsatzmengen von bis zu 4156 m³/h erreicht werden. In Verbindung mit der Ecoray Strahler Technologie werden unerreichte Energieeinsparungen, insbesondere im gedimmten Zustand, erzielt.

Die neuen Spektron 2000e und 4000e sind damit eine ideale Lösung für mittlere bis große Trinkwasseranlagen.

Natürlich sind die neuen Modelle wie alle weiteren Geräte der Baureihe DVGW zertifiziert und erfüllen damit hohe Standards.

Typ	Anschlussleistung	Durchsatz	Anschluss	Zertifiziert nach DVGW
A Serie	105 - 230 W	4,6 m ³ /h - 13,3 m ³ /h	G ½" - DN80	•
Spektron	0,055 - 0,38 kW	2,9 m ³ /h - 36,8 m ³ /h	0,055 - 0,38 kW	•
Sepktron E	0,53 - 16,6 kW	49 m ³ /h - 4156 m ³ /h	0,9 - 25 kW	•
LBX Serie	0,1 - 20,57 kW	2,6 m ³ /h - 1346 m ³ /h	R 1 ½" - DN 500	•
Quadron	1,5 - 48 kW	1200 m ³ /h - 4100 m ³ /h	DN 300 - DN 600	•

Ozon Oxidation

Ozon-Anlagen

Ozon ist eines der stärksten, technisch herstellbaren Oxidationsmittel. Es eignet sich hervorragend für die Behandlung von Prozess- und Reinwasser. Der besondere Vorteil von Ozon liegt in der umweltfreundlichen Wirkungsweise. Schadstoffe, Farben, Gerüche und Mikroorganismen können direkt durch Oxidation eliminiert werden.

Wir von Xylem nutzen diese Eigenschaft des Ozon mit speziell entwickelter Anlagentechnik in den unterschiedlichsten Anwendungsbereichen, Applikationen und Segmenten innerhalb der kommunalen Behandlungstechnik. Neben der Aufbereitung von Trinkwasser werden unsere Anlagen in weiteren industriellen Oxidationsprozessen eingesetzt.

Umweltfreundliche Eliminierung von Schadstoffen und Mikroorganismen.

Wirtschaftlich und sicher für die Umwelt

Ozon (O_3) setzt sich aus drei Sauerstoffatomen zusammen. Unter erdnahen Normalbedingungen ist das Gas instabil und dadurch sehr reaktionsfreudig. Das Ozon-Molekül reagiert schnell mit einer Vielzahl von organischen und anorganischen Verbindungen, entweder durch direkten Angriff des Ozon-Moleküls oder indirekt durch entstehende Hydroxyl-Radikale. Das Ozon wird durch diesen Oxidationsprozess in der Regel vollständig verbraucht und zerfällt wieder zu Sauerstoff (O_2) bzw. wird mittels Restozonvernichter zu Sauerstoff zerlegt.

Für maximale Ozonerzeugung bei besonders niedrigen Betriebskosten haben wir eine kompakte Technologie entwickelt: Wedeco Effizon® evo. Dank dieser Technik wird die Produktion auch



großer Mengen Ozon äußerst wirtschaftlich und absolut sicher für die Umwelt und das Betriebspersonal. Die Philosophie hinter der Effizon® evo-Technologie ist: Höchste Leistung und kompromisslose Zuverlässigkeit bei niedrigen Gesamtkosten.

Spitzentechnologie
made in Germany.
Qualität, auf die Sie
sich verlassen können.

Effizon® evo Technologie

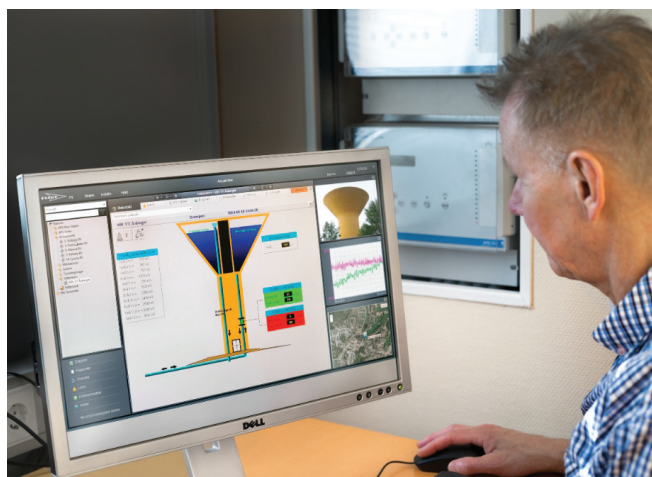
Die Effizon® evo-Elektrode ermöglicht eine Zuverlässigkeit wie kein anderes System. Diese patentierten Elektroden erzeugen Ozon nach dem Prinzip der stillen elektrischen Entladung aus technischem Sauerstoff oder Luft. Dabei wird zwischen einem geerdeten Edelstahlrohr und einer darin fixierten Elektrode Hochspannung angelegt. Die Elektrode und das Erdungsrohr sind durch ein Dielektrikum und zwei gasdurchströmte Entladungsräume voneinander getrennt. Ein Teil der Sauerstoffmoleküle im Einsatzgas wird im elektrischen Feld gespalten und bildet sofort mit dem nächsten freien Sauerstoff-Molekül das dreiatomige Ozon-Molekül.



Typ	Beschreibung	Ozonproduktion
Modular, GSO/GSA & OCS	Kleine Ozongeneratoren und steckfertige „Plug & Play“-Systeme	2 g/h bis 400 g/h pro Einheit
SMA/SMO Serie	Kompaktes, anschlussfertiges Ozonsystem für mittlere Ozonkapazitäten	200 g/h bis 20.000 g/h pro System
Wedeco PDA/PDO Serie	Kundenindividuelles Ozonsystem für große Ozonkapazitäten	15,3 kg/h bis mehr als 200 kg/h Ozon pro System

Automatisierungs- und Kommunikationstechnik

Die Steuerungs- und Überwachungstechnik von technischen Anlagen gewinnt zunehmend an Bedeutung. Einerseits, um durch Echtzeitkontrolle im Haveriefall schnell reagieren zu können und Schäden für Umwelt und Gesundheit zu minimieren, andererseits, um effektiv eine Überwachung zu erreichen und den Betrieb zu unterstützen. Eine optimale Anpassung der Wartungszyklen ist z.B. nur aufgrund von vorliegenden Anlageninformationen möglich, je genauer diese sind, umso wirtschaftlicher können Konzepte erarbeitet werden. Eine zusätzliche Verantwortung entsteht durch die Dokumentation von Ereignissen sowie der Verpflichtung, entsprechende Nachweise vorzuhalten.



Produkt	Beschreibung	Bezeichnung
Kabel	Gummischlauchleitung	Subcab
Motorstartgeräte	Direktstart mit M -Verschraubung oder CEE bis 25 A	Start
Schaltgeräte, transportabel	Direkt- oder Stern-Dreieck Start mit M-Verschraubung oder CEE mit/ohne Niveauregelung, mit/ohne Thermoschalter, bis 149 A	BD, BSD
Kompaktschaltgeräte, stationär	Direktstart oder Stern-Dreieck, konfektioniert	FGC, KED, Commander
Schaltanlagen, stationär	Direktstart oder Stern-Dreieck, individualisierbar	MC, SR
Pumpenüberwachung	Lager, Stator, Schaltraum, Vibration, Feuchte, Temperatur	MiniCas, MAS
Alarmmelder	Batteriebetrieben für flexiblen Einsatz	Chatter
SPS	Vorparametriert mit integrierter Kommunikationsschnittstelle	My Connect, Multismart
Frequenzumformer	Als Kompakt- oder Standbetrieb	PS 200, Smart Run, Hydrovar
Fernwirkssysteme	Mit integrierter Gerätesteuerung und Anlagenüberwachung	My Connect, Multismart
Prozessvisualisierung	Für bis zu 100 Unterstationen	Aqua View 7
Teleservice	Mit unterschiedlichen Servicemodellen vollkommen flexibel	Aqua View ++ Webservice
Kommunikationsdienstleistung	Nach Kundenwunsch, nach Aufwand oder als Festpreis	Kundendienst
IDM Geräte	Getrennte oder kompakte Ausführung DN 32-DN3000	Magflux

Innovativ, modular und Betriebsunterstützend



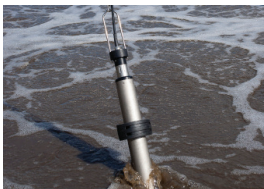
Stationäre Schaltanlagen

- Komfortable Bedienung und Informationen dank HMI Touchpanel
- Möglichkeit der Bedienung per Wifi vom Service-/Bereitschaftsfahrzeug
- Modularer Aufbau, individuelle Programmierung / Parametrierung möglich
- Darstellung von errechneten Betriebsdaten
- Möglichkeit zum Anschluss an übergeordnetes Scada-System



Antriebe / Frequenzumrichter

- Hydrovar Antrieb vorparametriert für die Wasserversorgung
- Intelligente und automatisierte Funktionen zum automatischen und energetischen Betrieb der Pumpen, Einsparungen von bis zu 70%
- Vernetzte Intelligenz für redundanten Betrieb
- Möglichkeit zum Anschluss an übergeordnetes Scada-System mit RS485 oder ModBus Schnittstelle



Messtechnik

- Chatter Datenlogger für batteriebetriebene Langzeit-Füllstandskontrolle von z.B. Gewässern, Brunnen
- Möglichkeit zum Anschluss an übergeordnetes Scada-System



Visualisierung, Alarmmanagement & Dokumentation

- AquaView 7 mit umfangreichen Protokollen zur Integration vorhandener Flygt-Steuerungen und von Fremdgeräten als Vor-Ort-Zentrale.
- Attraktives Webhostingpaket AQV++ mit 24/7 Anlagenzugriff und automatisiertem Reporting. Volle Konzentration des Betreibers auf den eigentlichen Prozess und nicht die Datenverwaltung

Perfekt aufeinander
abgestimmt. Steuerungs-
und Maschinentechnik
von Xylem.

Xylem |'zīləm|

- 1) Das Gewebe in Pflanzen, das Wasser von den Wurzeln nach oben befördert;
- 2) ein führendes globales Wassertechnikunternehmen.

Wir sind ein globales Team, das ein gemeinsames Ziel eint: innovative Lösungen zu schaffen, um den Wasserbedarf unserer Welt zu decken. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht die Entwicklung neuer Technologien, die die Art und Weise der Wasserverwendung und die Aufbereitung sowie Wiedernutzung von Wasser in der Zukunft verbessern. Wir unterstützen Kunden aus der kommunalen Wasser- und Abwasserwirtschaft, der Industrie sowie aus der Privat- und Gewerbegebäudetechnik mit Produkten und Dienstleistungen, um Wasser und Abwasser effizient zu fördern, zu behandeln, zu analysieren, zu überwachen und der Umwelt zurückzuführen. Darüber hinaus hat Xylem sein Produktportfolio um intelligente und smarte Messtechnologien sowie Netzwerktechnologien und innovative Infrastrukturen rund um die Datenanalyse in der Wasser-, Elektrizitäts- und Gasindustrie ergänzt. In mehr als 150 Ländern verfügen wir über feste, langjährige Beziehungen zu Kunden, bei denen wir für unsere leistungsstarke Kombination aus führenden Produktmarken und Anwendungskompetenz, getragen von einer Tradition der Innovation, bekannt sind.

Weitere Informationen darüber, wie Xylem Ihnen helfen kann, finden Sie auf www.xylem.com



Ihr Kontakt

Deutschland

Xylem Water Solutions Deutschland GmbH
Bayernstraße 11
30855 Langenhagen
Tel.: +49 511 7800 0
Fax: +49 511 782893
info.de@xylem.com
www.xylem.com/de-de

Österreich

Xylem Water Solutions Austria GmbH
Ernst-Vogel-Straße 2
2000 Stockerau
Tel.: +43 2266 604
Fax: +43 2266 65 311
info.austria@xylem.com
www.xylem.com/de-at

Vertreter aus der Schweiz finden Sie auf www.xylem.com

Wassertropfen
sammeln und
Leben retten



Jetzt Xylem Waterdrop
App herunterladen und
QR-Codes scannen. Mehr
unter www.waterdrop.app

xylem
Let's Solve Water

Alle Rechte vorbehalten.

Flygt, Leopold, Lowara, Wedeco sind Handelsmarken der Xylem Inc. oder einer ihrer Tochtergesellschaften.

© 2021 Xylem, Inc. 08/21